

i

Dampf-Tapetenlöser

D

NL

F

I

**Vielen Dank**

für Ihr Vertrauen zu STORCH. Mit dem Kauf haben Sie sich für ein Qualitäts-Produkt entschieden. Haben Sie trotzdem Anregungen zur Verbesserung oder aber vielleicht einmal ein Problem, so freuen wir uns sehr, von Ihnen zu hören. Bitte sprechen Sie mit Ihrem Außendienst-Mitarbeiter oder oder in dringenden Fällen auch mit uns direkt.

Mit freundlichen Grüßen
STORCH Service Abteilung
Tel. 02 02 . 49 20 - 112
Fax 02 02. 4920 - 244

kostenlose Service-Hotline: 08 00. 7 86 72 47
kostenlose Bestell-Hotline: 08 00. 7 86 72 44
kostenloses Bestell-Fax: 08 00. 7 86 72 43
(nur innerhalb Deutschlands)

**STORCH®**

Sicherheitsvorkehrungen:

1. Die Netzleitung, über die das Gerät betrieben wird, sollte über einen FI Schalter (30 mA) abgesichert sein.
 2. Achtung: Der Dampf kann schwere Verbrühungen verursachen, Kinder und Tiere sollten von dem Gerät ferngehalten werden.
 3. Achten Sie stets darauf, daß der Dampfschlauch sorgfältig befestigt ist und der Schlauch selbst niemals geknickt oder mit anderen Gegenständen belastet wird.
 4. Öffnen Sie niemals die Füllkappe am Wassertank, wenn das Gerät in Betrieb ist. Versuchen Sie auch nicht, die Füllkappe während des Betriebes fester zu schließen, wenn Sie sehen, daß Dampf an dieser Stelle entweicht. Ziehen Sie immer erst den Netzstecker, lassen das Gerät wie vorgeschrieben abkühlen und öffnen dann erst die Kappe.
 5. Um das Gerät während des Betriebes zu einer anderen Arbeitsfläche zu transportieren, heben Sie es nur am Griff hoch, niemals am Dampfschlauch oder am Elektrokabel ziehen.
 6. Versichern Sie sich vor Inbetriebnahme, daß für eine ausreichende Belüftung des Raumes gesorgt ist.
 7. Schalten Sie das Gerät niemals ein, wenn sich nicht genügend Wasser im Tank befindet.
 8. Stets den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät außer Betrieb ist bzw. wieder mit Wasser befüllt werden soll.
 9. Achtung bei Deckenarbeiten: heiße Wassertropfen können von der Dampfverteilerplatte tropfen.
 10. Niemals das Gerät in Wasser tauchen.
 11. Benutzen Sie niemals eine Steckdose, die sich unterhalb einer gerade bearbeiteten Fläche befindet und treffen Sie entsprechende Vorkehrungen, damit bei dem Betrieb des Gerätes kein Wasser in Steckdosen gelangt.
 12. Im Falle eines Defekts darf das Gerät nur von STORCH-Fachleuten oder einem Elektriker instandgesetzt werden.
 13. In Gebieten mit extrem hartem Wasser sollte ein entsprechender Wasserenthärter für das Füllwasser eingesetzt werden.
- Achtung: Sofern aus dem Sicherheitsventil eine geringe Menge Dampf entweicht, handelt es sich nicht um einen Schaden am Gerät. Sollten größere Mengen Dampf entweichen, drehen Sie das Ventil leicht, damit es wieder dicht wird.

Vorbereitung:

Der Tampftapetenlöser ist für die Entfernung aller Arten von Tapeten incl. Vinyltapeten, abwaschbaren Tapeten, Rohfaser, Textil und mehrschichtigen Tapeten geeignet. Um das Entfernen der alten Tapete leichter bzw. auf schwierigen Untergründen effektiver zu machen, empfiehlt es sich, die Tapete zunächst mit einem Tapetenstecher oder einem Aufrauhwerkzeug (z.B. Tapetentiger Art.-Nr. 21 13 05) oder mit einer Igelwalze (versch. Modelle verfügbar) vorzubehandeln. Bitte decken Sie Teppiche und Möbel stets gut ab.

Inbetriebnahme:

1. Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen Arbeitsfläche in der Nähe der zu behandelnden Wand ab.
2. Füllen Sie das Gerät mit sauberem, warmen oder kaltem Wasser, (max. 7,2 Liter).
3. Setzen Sie die Füllkappe sorgfältig wieder auf - dabei nie mit Gewalt zudrehen oder überdrehen - und befestigen Sie Dampfschlauch und Verteilerplatte (jeweils Doppelbajonett).
4. Jetzt den Stecker in die Steckdose stecken. Die Aufheizzeit beträgt ca. 20 Minuten je nach Füllmenge und Wassertemperatur.

Tapeten lösen mit dem Dampftapetenlöser:

1. Setzen Sie die Dampfverteilerplatte auf die Tapetenoberfläche. Fangen Sie dabei oben an und arbeiten Sie seitlich und abwärts weiter.
2. Nach 15 Sekunden Verweilzeit an einer Stelle können Sie die nächste Fläche bearbeiten. Dabei sollten sich die bearbeiteten Flächen etwas überlappen.
3. Lösen Sie den Rand der Tapete mit einem möglichst breitem Spachtel ab. Halten Sie dabei die Klinge möglichst flach, um Beschädigungen der Wand zu vermeiden. Achtung: Die Wand könnte noch heiß sein.
4. Lösen Sie die Tapeten von oben beginnend durch seitliches und nach unten gerichtetes Ziehen ab. Die Dampfverteilerplatte sollten Sie dabei jeweils vor der Fläche, die abgezogen wird, zum Einsatz bringen.
5. Das Gerät sollte nicht trocken kochen. Ist das Gerät trotzdem einmal trocken gelaufen, so wird es automatisch durch den Sicherheitsthermostaten abgeschaltet. Lassen Sie das Gerät dann ca. 5 Minuten abkühlen, danach erst neu befüllen.
6. Wenn Sie nach dem Arbeitsvorgang das Netzkabel gezogen haben, lassen Sie das Gerät mindestens eine Minute abkühlen. Dann das restliche Wasser wegschütten. Wichtig: Beachten Sie die Anweisungen bzgl. der Wasserbefüllung.

Vorgehensweise bei der Wiederbefüllung:

1. Achtung: Die Füllkappe ist noch heiß - verwenden Sie bitte unbedingt Handschuhe und stehen Sie bei Entfernen der Kappe nicht direkt über dem Gerät.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Dann das Gerät mindestens eine Minute abkühlen lassen. Prüfen Sie ob die Dampföffnung an der Dampfverteilerplatte frei ist und / oder ob der Dampfschlauch geknickt ist. In diesem Fall würde der Dampf länger im Gerät bleiben.
3. Befüllen Sie dann das Gerät mit sauberem warmen oder kaltem Wasser wie vor beschrieben.

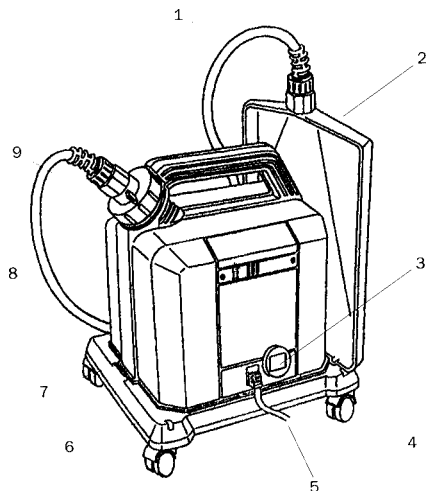
Technische Daten:

| | |
|-------------------------|---|
| Netzspannung: | 220-240 V, 50 Hz |
| Heizelement: | 2,0 - 2,4 KW |
| Absicherung: | 13 A + FI-Schalter |
| Füllmenge: | max. 7,2 Liter |
| Aufheizzeit: | ca. 20 min. |
| Arbeitszeit: | 1-1,5 Std. kontinuierlich |
| Dampfschlauch: | 5 m |
| Netzkabel: | 4 m |
| Sicherheitseinrichtung: | automatischer Thermo- kontakt, Überdruckventil |
| Dampfverteilerplatte: | 280 x 300 mm |

hochwertige Polypropylenkonstruktion
spritzwassergeschützte Ausführung.

Ersatzteile:

| | |
|--------------------------|----------|
| Laufrolle | 60 68 10 |
| Schraube für Kesselboden | 60 68 11 |
| Heizung kpl. | 60 68 13 |
| Glimmlampe | 60 68 14 |
| Netzkabel | 60 68 15 |
| Deckel (Füllkappe) | 60 68 16 |
| Sicherheitsventil kpl. | 60 68 17 |
| Dampfverteilerplatte | 60 68 18 |
| Schlauch kpl. | 60 68 19 |
| Schlaucharmatur kpl. | 60 68 20 |
| O-Ring für Schlauch | 60 68 21 |
| Dichtung für Heizung | 60 68 22 |
| Dichtung für Kessel | 60 68 23 |
| Grundplatte | 60 68 24 |
| Gehäuse | 60 68 25 |
| Elektrofach | 60 68 26 |



| | |
|---|----------------------|
| 1 | Dampfschlauch |
| 2 | Dampfverteilerplatte |
| 3 | Typenschild |
| 4 | Lufrolle |
| 5 | Netzkabel |
| 6 | Grundplatte |
| 7 | Elektrofach |
| 8 | Gehäuse |
| 9 | Füllkappe |

Veiligheidsvoorschriften:

1. Gebruik alleen elektriciteitsleidingen die voorzien zijn van randaarding, (met FI schakelaar 30 mA)
2. Let op: stoom kan zware brandwonden veroorzaken, daarom; houd kinderen en dieren uit de buurt.
3. Let vooral op, dat de stoomslang goed bevestigd is en nergens geknikt zit of met voorwerpen is belast.
4. Open nooit de schroefdop van de watertank wanneer het toestel in werking is. Probeer ook niet, de schroefdop vaster te schroeven, wanneer op die plaats sloom zou ontsnappen. Trek eerst de stekker uit het stopcontact, laat dan, zoals eerder beschreven, het toestel afkoelen en open nu pas de schroefdop.
5. Om het toestel tijdens gebruik te verplaatsen, niet aan de stoomslang of aan de stromkabel trekken, wel de voorziene handgreep gebruiken.
6. Verzeker U ervan dat er sleeds verse lucht, in de ruimte waar U werkt, binnenkomt.
7. Schakel nooit het toestel aan, wanneer er zich niet genoeg water in de tank bevindt.
8. Steeds de stekker uittrekken, wanneer het toestel niet in gebruik is, vb. voor het bijvullen van water.
9. Let op bij het gebruik op het plafond, er kunnen hete druppels water van de stoomplaat vallen.
10. Nooit het toestel in water dompelen.
11. Gebruik nooit stopcontacten die zich op de te behandelen vlakken bevinden en neem overeenkomende voorzorgsmaatregelen dat er geen water (stoom) in de stopcontacten komt.
12. In geval van defect zijn alleen Storch-vaklui of andere erkend technicus bevoegd om het toestel te repareren.
13. In gebieden met hard water raden wij U aan, een wateronthardings toestel te plaatsen.

Let op: voor het geval dat er een kleine hoeveelheid stoom uit het veiligheidsventiel ontsnapt, gaat het niet om een defect van het toestel. Indien er een grote hoeveelheid stoom ontsnapt, draai den licht aan het ventiel, daarmee zal het weer afgedicht zijn.

Vorbereiding:

De behangafstomer is voor de verwijdering van alle soorten behang incl. vinylbehang, afwasbaar papier, vezel, textiel en maarlagen papier geschikt. Om het verwijderen van het behang gemakkelijker te maken, zeker op behang die moeilijk te verwijderen is, raden wij U een om dit eerst te behandelen met een behanglijgar (art. 21 13 05) of met een egelrol (div. modellen beschikbaar). Vergeet niet tapijten en meubels goed af te dekken.

Gebruiksaanwijzing:

1. Plaats het toestel op een vaste ondergrond in de buurt van de te behandelen wand.

2. Vul het toestel met lauwwarm of koud water, (max. 7,2 liter).

3. Plaats de schroefdop, met de grootste zorgvuldigheid, terug op het toestel. Let op: niet met geweld en niet overdraaien. Daarna bevestig je de slang met dampverdeelplaat aan het toestel, (altijd met de dubbele bajonet-koppeling).

4. Nu nog de stekker in het stopcontact steken. De opwarmstijd bedraagt ongeveer 20 minuten, afhankelijk van het volume en de watertemperatuur.

Behangpapier verwijderen met de behangafstomer:

1. Plaats de dampverdeelplaat op het behang. We beginnen hierbij bovenaan en gaan zo zijdelings per strook behang naar beneden.

2. Na 15 seconden wachttijd per stuk, schuiven we op naar de volgende plaats, zorg wel dat je de reeds bewerkte oppervlakte nog een beetje overlapt.

3. Verwijder de rand van het behang met een breed steekmes. Hou daarbij het handvat zo vlak mogelijk, om beschadiging van de wand te voorkomen. Opgepast: de wand, (papier) kan nog zeer warm zijn.

4. Verwijder het behang in stroken van boven naar beneden. De dampverdeelplaat zal op sommige plaatsen, om te bevochtigen, nog wel eens noodzakelijk zijn.

5. Het toestel, zonder water, niet laten koken. Is dit toch gebeurd, dan zullen de zekeringen op de thermostaat automatisch uitgeschakeld worden. Laat het apparaat dan ongeveer 5 minuten afkoelen, daarna eerst bijvullen.

6. Wanneer U het werk beëindigd hebt trek dan de stekker uit het stopcontact en wacht minimum 1 minuut vooraleer het overtollige water te verwijderen. Het kokend water krijgt nu de kans om af te koelen. Belangrijk: hou ook rekening met deze aanwijzing bij het bijvullen.

Belangrijke tips bij het bijvullen:

1. Let op: de schroefdop is nog heet! Gebruik hierbij altijd handschoenen en hou Uw lichaam niet boven het toestel.

2. Trek de stekker uit het stopcontact. Laat dan het toestel minimum 1 minuut afkoelen. Kijk na of de damp niet geknikt is en de dampopening op de plaat vrij is, anders blijft de stoom te lang in het toestel.

3. Vul nu pas met water zoals in de voorafgaande aanwijzingen is beschreven.

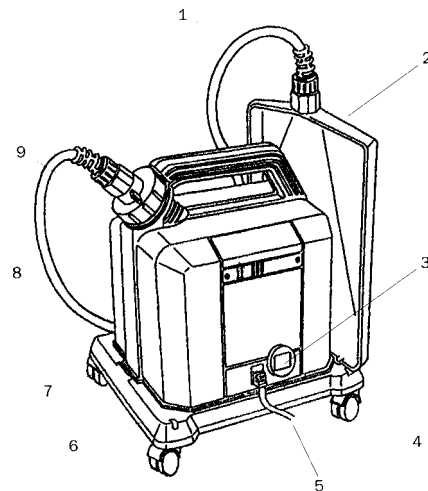
Technische gegevens:

| | |
|-------------------------|---|
| Netspanning: | 220 - 240 V. - 50 Hz. |
| Verwarmingselement: | 2,0 - 2,4 KW. |
| Zekering: | 13 A. + Verliesstroomschakelaar |
| Inhoud: | max. 7,2 liter |
| Opwarmtijd: | ca. 20 min. |
| Arbeidstijd: | 60 tot 90 min continu |
| Stoomslang: | 5 m. |
| Stroomkabel: | 4 m. |
| Veiligheidsvoorziening: | automatische thermokontakt, overdrukventiel |
| Dampverdeelplaat: | 280 x 300 mm. |

Hoogwaardige Polypropyleen-konstruktie.
Leidingswatergeschikte uitvoering.

Onderdelen :

| | |
|--------------------------------|----------|
| Transportwielletjes | 60 68 10 |
| Schroef v. onderstel | 60 68 11 |
| Verwarmingselement kompl. | 60 68 13 |
| Lampje | 60 68 14 |
| Stroomkabel 4 m. | 60 68 15 |
| Schroefdop | 60 68 16 |
| Veiligheidsventiel kompl. | 60 68 17 |
| Dampverdeelplaat | 60 68 18 |
| Dampslang 5 m. kompl. | 60 68 19 |
| Slangkoppeling kompl. | 60 68 20 |
| O-ring v. slang | 60 68 21 |
| Dichting v. verwarmingselement | 60 68 22 |
| Dichting v. ketel | 60 68 23 |
| Bodenplaat | 60 68 24 |
| Waterreservoir | 60 68 25 |
| Elektrovak | 60 68 26 |



| | |
|---|---------------------|
| 1 | Dampslang |
| 2 | Dampverdeelplaat |
| 3 | Typeplaatje |
| 4 | Transportwielletjes |
| 5 | Stroomkabel |
| 6 | Bodenplaat |
| 7 | Elektrovak |
| 8 | Waterreservoir |
| 9 | Schroefdop |

Mesures de sécurité:

1. La ligne du secteur servant à alimenter l'appareil doit être pourvue d'un disjoncteur FI (30 mA).
2. Attention : la vapeur peut provoquer de graves brûlures. Les enfants et les animaux doivent être tenus à l'écart de l'appareil.
3. Vérifiez toujours que le tuyau à vapeur est solidement attaché et qu'il n'est ni plié ni écrasé par d'autres objets.
4. N'enlevez jamais le bouchon de l'ouverture de remplissage de la chaudière lorsque l'appareil fonctionne. N'essayez pas non plus de resserrer le bouchon de l'ouverture de remplissage pendant le fonctionnement si vous constatez un échappement de vapeur à cet endroit. Commencez toujours par retirer la prise, laissez refroidir l'appareil comme indiqué, et ne dévissez le bouchon que lorsque l'appareil a refroidi.
5. Pour transporter l'appareil en cours d'utilisation, soulevez-le à l'aide de la poignée. Ne le déplacez jamais en tirant sur le tuyau à vapeur ou le câble électrique.
6. Avant la mise en service, veillez à ce que la pièce soit suffisamment aérée.
7. Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la chaudière contient une quantité d'eau suffisante.
8. Enlevez toujours la prise lorsque l'appareil est à l'arrêt ou pour remettre de l'eau.
9. Attention : si vous détapissez des plafonds, des gouttes d'eau chaude peuvent couler du plateau.
10. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
11. N'utilisez jamais une prise de courant située en contrebas d'une surface déjà traitée et prenez les mesures nécessaires afin d'éviter un écoulement d'eau dans la prise pendant le fonctionnement de l'appareil.
12. Si l'appareil est défectueux, faites-le réparer exclusivement par les spécialistes STORCH ou par un électricien.
13. Dans des régions où l'eau est extrêmement dure, utilisez un adoucisseur d'eau.

Attention: il est normal qu'un peu de vapeur s'échappe de la soupape de sécurité. Si une quantité de vapeur plus importante s'échappe, tournez légèrement la soupape.

Préparation:

La détapisseuse est conçue pour enlever tous types de papiers peints, y compris les vinyles, papiers peints lavables, papiers peints ingrain, textiles, même sur plusieurs couches. Pour faciliter le détapisage de vieux papiers peints ou sur des surfaces difficiles, il est recommandé de griffer au préalable le papier peint à l'aide d'un couteau de tapissier, d'un grattoir (par ex. perforateur de papier peint n° d'art. 21 13 05) ou d'un rouleau à pointes (divers modèles disponibles). Bien protéger les tapis et les meubles avant de commencer les opérations.

Mise en service :

1. Placez l'appareil sur une surface de travail stable, près du mur à traiter.
2. Remplissez l'appareil avec de l'eau propre, chaude ou froide (max. 7,2 litres).
3. Remplacez soigneusement le bouchon de l'ouverture de remplissage – sans le forcer ni le serrer trop fort – et fixez le tuyau à vapeur et le plateau (ou la double baïonnette).
4. Branchez ensuite l'appareil sur le secteur. Le temps de chauffe est d'environ 20 minutes, en fonction de la quantité d'eau contenue dans la chaudière et de la température de l'eau.

Détapisage :

1. Placez le plateau de la détapisseuse sur la surface à détapisser. Commencez par le haut et travaillez horizontalement.
2. Déplacez le plateau toutes les 15 secondes environ, en veillant à ce que le plateau chevauche un peu la surface déjà traitée.
3. Décollez le bord du tapis à l'aide d'un couteau aussi large que possible. Maintenez la lame à plat, afin de ne pas abîmer le plafonnage. Attention, le mur peut encore être chaud.
4. Décollez le papier peint en commençant par le haut et en tirant horizontalement et vers le bas. Avancez le plateau à côté de la surface qui vient d'être décollée.
5. L'appareil ne doit pas fonctionner à vide. Le cas échéant, le coupe-circuit thermique fonctionnera. Laissez ensuite refroidir l'appareil pendant environ 5 minutes avant de le remplir à nouveau.
6. A la fin des opérations, débranchez l'appareil et laissez refroidir pendant au moins une minute. Videz ensuite l'eau résiduelle. Important: respectez les instructions de remplissage.

Instructions de remplissage :

1. Attention : le bouchon est encore chaud – pour l'enlever, utilisez un gant et ne restez pas au-dessus de l'appareil.
2. Débranchez l'appareil et le laissez refroidir pendant au moins une minute. Vérifiez que l'ouverture par laquelle la vapeur sort du plateau n'est pas bouchée et / ou que le tuyau à vapeur n'est pas plié. Dans ce cas, la vapeur resterait plus longtemps dans l'appareil.
3. Remplir à nouveau la chaudière avec de l'eau propre, chaude ou froide, en suivant les instructions ci-dessus.

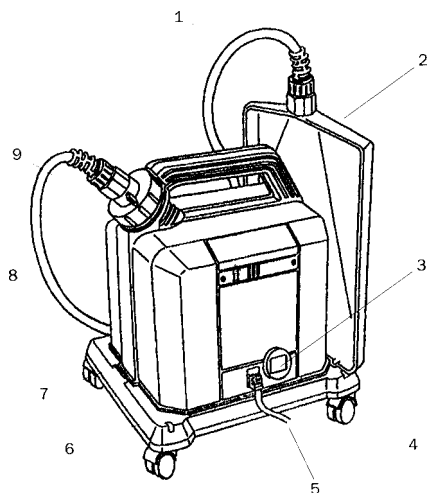
Caractéristiques techniques :

| | |
|----------------------------------|--|
| Tension de réseau : | 220-240 V, 50 Hz |
| Résistance : | 2,0 - 2,4 KW |
| Protection par fusibles : | 13 A + disjoncteur FI |
| Capacité : | max. 7,2 litres |
| Temps de chauffe : | env. 20 min |
| Durée d'utilisation : | 1h à 1h30 sans interruption |
| Tuyau à vapeur : | 5 m |
| Câble d'alimentation réseau : | 4 m |
| Système de sécurité : | coupe circuit thermique automatique avec soupape de sécurité |
| Plateau de diffusion de vapeur : | 280 x 300 mm |

Construction en polypropylène de haute qualité, protégée contre les projections d'eau.

Pièces de rechange :

| | |
|---|----------|
| Roulette | 60 68 10 |
| Vis pour fond de chaudière | 60 68 11 |
| Chauffage, compl. | 60 68 13 |
| Lampe fluorescente | 60 68 14 |
| Câble secteur | 60 68 15 |
| Couvercle (bouchon de l'ouverture de remplissage) | 60 68 16 |
| Soupape de sécurité, compl. | 60 68 17 |
| Plateau de diffusion de vapeur | 60 68 18 |
| Tuyau, compl. | 60 68 19 |
| Raccord pour tuyau souple, compl. | 60 68 20 |
| Joint torique pour tuyau | 60 68 21 |
| Joint pour chauffage | 60 68 22 |
| Joint pour chaudière | 60 68 23 |
| Socle | 60 68 24 |
| Carter | 60 68 25 |
| Coffret électrique | 60 68 26 |



| | |
|---|---------------------------------------|
| 1 | Tuyau à vapeur |
| 2 | Plateau de diffusion de vapeur |
| 3 | Plaque signalétique |
| 4 | Roulette |
| 5 | Câble secteur |
| 6 | Socle |
| 7 | Coffret électrique |
| 8 | Carter |
| 9 | Bouchon de l'ouverture de remplissage |

Misure di sicurezza

1. La rete di alimentazione attraverso la quale l'apparecchio viene azionato, dovrebbe essere assicurata tramite un interruttore FI (corrente di guasto).
2. Attenzione: il vapore può provocare gravi scottature. E' necessario tenere i bambini e gli animali lontano dall'apparecchio.
3. Fate sempre attenzione che il flessibile del vapore sia fissato correttamente e che il flessibile stesso non sia piegato o schiacciato da altri oggetti.
4. Non aprite mai il tappo di riempimento del serbatoio dell'acqua, quando l'apparecchio è in funzione. Non tentate neanche di restringere il tappo durante il funzionamento, anche se osservate una fuoriuscita di vapore dallo stesso. Disinserite sempre dapprima la presa di rete, fate raffreddare lo strumento come indicato e quindi aprite il tappo.
5. Per trasportare l'apparecchio durante il funzionamento su un'altra superficie di lavoro, sollevatelo solo dalla maniglia, mai dal flessibile del vapore o tirandolo dal cavo elettrico.
6. Prima di mettere in funzione l'apparecchio, provvedete ad una sufficiente aerazione dello spazio in cui operate.
7. Non accendete mai l'apparecchio, se l'acqua nel serbatoio non è sufficiente.
8. Disinserire sempre la presa di rete, quando l'apparecchio non è in funzione o deve essere rifornito di acqua.
9. Attenzione durante i lavori ai solai: gocce d'acqua calda possono cadere dalla piastra di distribuzione del vapore.
10. Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua.
11. Non usate mai una presa che si trova al di sotto della superficie trattata ed attuate le relative misure affinché, durante il funzionamento dell'apparecchio, l'acqua non possa raggiungerla.
12. In caso di guasto l'apparecchio può essere riparato solo da personale specializzato STORCH o da un elettricista.
13. In zone con acqua estremamente dura dovrebbe essere installato un addolcitore per l'acqua di rifornimento.

Attenzione: nel caso in cui dalla valvola di sicurezza fuoriesca una piccola quantità di vapore, non si tratta di un danno sull'apparecchio. Se invece dovessero fuoriuscire quantità più elevate, allora girate leggermente la valvola in modo che la tenuta venga ripristinata.

Preparazione:

L'apparecchio a vapore per la rimozione di carta da parati è adatto alla rimozione di qualunque tipo di tappezzeria, inclusa carta da parati in vinile, tappezzeria lavabile, fibra grezza, tessuto e carta da parati a più strati. Per rimuovere più facilmente la vecchia carta da parati, cioè per rendere l'apparecchio più efficace sui fondi più difficili, si consiglia di pretrattare dapprima la carta da parati stessa con un incisore o un aderizzatore (ad es. Tapetentiger Art. Nr. 21 12 05) o con un rullo a riccio (diversi modelli disponibili). Vi preghiamo di coprire sempre con attenzione tutti i mobili ed i tappeti.

Messa in funzione:

1. Portate l'apparecchio su una superficie stabile vicino alla parete da trattare.
2. Riempite l'apparecchio con acqua pulita, calda o fredda. (max. 7, 2 litri).
3. Rimettete il tappo e richiudete con attenzione - non restringetelo troppo - e fissate il flessibile e la piastra di distribuzione del vapore (ogni volta a doppia baionetta).
4. A questo punto inserite la presa di corrente. Il tempo di riscaldamento ammonta a ca. 20 minuti a seconda della quantità e della temperatura dell'acqua.

Rimuovere la carta da parati con l'apparecchio a vapore:

1. Posizionate la piastra di distribuzione del vapore sulla superficie della carta da parati. Iniziate dall'alto e lavorate lateralmente e verso il basso.
2. Dopo 15 secondi di tempo di sosta su un punto potete trattare la superficie successiva. Le superfici trattate dovrebbero a questo punto leggermente sovrapporsi.
3. Staccate il bordo della carta da parati con una spatola possibilmente larga. Tenete la lama possibilmente appiattita per evitare danni sulla parete. Attenzione: la parete potrebbe essere ancora calda.
4. Staccate il bordo della carta da parati iniziando dall'alto e tirando lateralmente e verso il basso. Dovreste iniziare ad utilizzare la piastra di distribuzione del vapore ogni volta davanti alla superficie che viene staccata.
5. L'apparecchio non dovrebbe lavorare ad asciutto. Se questo accadesse, l'apparecchio si spegne automaticamente grazie al termostato di sicurezza. Lasciate raffreddare l'apparecchio per ca. 5 minuti, quindi rifornitelo nuovamente con acqua.
6. Quando avete disinserito il cavo di rete dopo la fine del lavoro, lasciate raffreddare l'apparecchio per almeno un minuto. Quindi eliminate l'acqua restante. Importante: osservate le istruzioni relative al rifornimento di acqua.

Procedura in caso di rifornimento:

1. Attenzione: il tappo è ancora caldo - utilizzate sempre guanti protettivi e non rimanete troppo vicino all'apparecchio quando togliete il tappo.
2. Disinserite la presa di rete. Fate raffreddare l'apparecchio per almeno un minuto. Controllate che l'apertura del vapore sulla piastra di distribuzione sia libera e / o se il flessibile presenta delle pieghe. In questo caso il vapore rimarrebbe più a lungo nell'apparecchio.
3. Rifornite l'apparecchio con acqua pulita, calda o fredda, come descritto in precedenza.

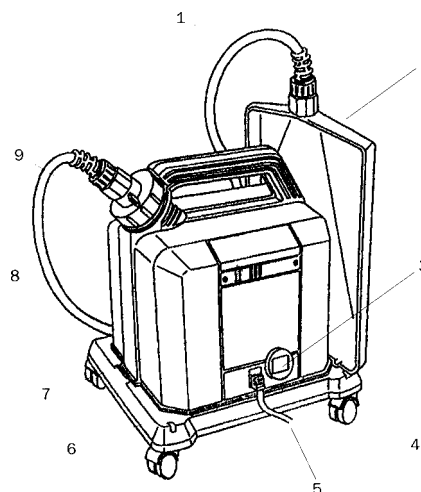
Dati tecnici:

| | |
|----------------------------------|---|
| Tensione di rete: | 220-240 V, 50 Hz |
| Elemento termico: | 2,0 - 2,4 KW |
| Protezione: | 13A + interruttore FI (corrente di guasto) |
| Capacità: | max. 7,2 litri |
| Tempo di riscaldamento: | ca. 20 min. |
| Tempo di lavoro: | 1 - 1,5 ore continuo |
| Flessibile del vapore: | 5 m |
| Cavo di rete: | 4 m |
| Dispositivo di sicurezza: | contatto termico automatico, valvola di sovrappressione |
| Piastra di distribuzione vapore: | 280 x 300 mm |

Costruzione in polipropilene di elevata qualità, versione con protezione contro gli spruzzi d'acqua

Parti di ricambio:

| | |
|-------------------------------|--------|
| Rotella di presa | 606810 |
| Vite per fondo caldaia | 606811 |
| Riscaldamento compl. | 606813 |
| Lampada a bagliore | 606814 |
| Cavo di rete | 606815 |
| Tappo (riempimento) | 606816 |
| Valvola sicurezza compl. | 606817 |
| Piastra distribuzione vapore | 606818 |
| Flessibile compl. | 606819 |
| Raccordo flessibile compl. | 606820 |
| Anello torico per flessibile | 606821 |
| Guarnizione per riscaldamento | 606822 |
| Guarnizione per caldaia | 606823 |
| Piastra di base | 606824 |
| Alloggiamento | 606825 |
| Vano elettrico | 606826 |



1. flessibile vapore
2. piastra distribuzione vapore
3. targhetta identificativa
4. rotella di presa
5. cavo di rete
6. piastra di base
7. vano elettrico
8. alloggiamento
9. tappo di riempimento



Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH

Platz der Republik 6 - 8

42107 Wuppertal

Telefon: +49 (0)2 02 . 49 20 - 0

Telefax: +49 (0)2 02 . 49 20 - 111

E-mail: info@storch.de

Internet: www.storch.de

H002124

Stand: Juli 2006

| Art.-Nr. | Bezeichnung |
|-----------------|--------------------|
| 60 68 00 | Dampf-Tapetenlöser |